



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/44/479

19 September 1989

RUSSIAN

ORIGINAL: ARABIC/CHINESE/
ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN/SPANISH

Сорок четвертая сессия
Пункт 83f предварительной повестки дня*

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Положение дел с глобальной конвенцией о контроле
за трансграничной перевозкой опасных отходов

Доклад Генерального секретаря

1. В настоящем докладе о положении дел с глобальной конвенцией о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов**, представленном в соответствии с резолюцией 1988/71 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1988 года, основное внимание уделяется Конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, которая была принята 22 марта 1989 года в Базеле. После краткого описания хода подготовки и нынешнего состояния конвенции в настоящем докладе анализируются основные положения Конвенции.

2. Базельская конвенция о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением была принята единогласно 22 марта 1989 года 116 государствами, участвовавшими в Конференции полномочных представителей для принятия глобальной конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов, которая была созвана Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по

* A/44/150.

* Настоящий доклад подготовлен на основе доклада, озаглавленного "Прогресс, достигнутый в области контроля за трансграничной перевозкой опасных отходов", который был представлен Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) ее Директором-исполнителем (UNEP/GC.15/9/Add.7).

окружающей среде (ЮНЕП) в Базеле по приглашению правительства Швейцарии. Заключительный акт Базельской конвенции подписали 105 государств и Европейское экономическое сообщество (ЕЭС).

3. Конференция была созвана во исполнение решения 14/30 Совета управляющих от 17 июня 1987 года 1/, в котором Совет одобрил Каирские руководящие положения и принципы в отношении экологически безопасной утилизации опасных отходов (UNEP/GC.14/17, приложение II) и уполномочил Директора-исполнителя созвать рабочую группу экспертов по правовым и техническим вопросам для подготовки глобальной конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов.

4. Базельская конвенция является результатом шести совещаний Специальной рабочей группы, состоявшихся: 27-29 октября 1987 года в Будапеште (организационное совещание); 1-5 февраля 1988 года в Женеве; 6-10 июня 1988 года в Каракасе; 7-16 ноября 1988 года в Женеве; 30 января-3 февраля 1989 года в Люксембурге; и 13-17 марта 1989 года в Базеле, в которых приняли участие эксперты из 96 государств и представители более 50 организаций. Важным вкладом в успешную подготовку Конвенции явились также неофициальные переговоры, которые Директор-исполнитель проводил с правительствами, организациями и представителями промышленных кругов.

5. Базельскую конвенцию подписали в общей сложности 35 государств и ЕЭС. Она вступит в силу после того, как ее ратифицируют 20 государств.

6. Конвенция включает следующие положения:

a) производство опасных отходов, а также их трансграничная перевозка сводятся к минимуму. Отходы должны удаляться как можно ближе к источнику их производства;

b) каждое государство имеет суверенное право запретить импорт опасных отходов. Стороны Конвенции не разрешают никакую трансграничную перевозку опасных отходов в государство, которое запретило их импорт. Трансграничная перевозка запрещается также в том случае, если у экспортирующего государства есть основания полагать, что с этими отходами не будут обращаться экологически безопасным образом;

c) сторона Конвенции не разрешает экспортировать опасные отходы в страну, не являющуюся стороной Конвенции, или импортировать опасные отходы из страны, не являющейся стороной Конвенции, если это не соответствует двустороннему, многостороннему или региональному соглашению, положения которого являются не менее экологически безопасными, чем положения Базельской конвенции;

d) государство экспорта не разрешает начинать трансграничную перевозку опасных отходов до тех пор, пока оно не получит согласия в письменном виде, основанного на предварительно представленной подробной информации, государства импорта, а также государства транзита, которое не сообщило секретариату Конвенции о своем решении не запрашивать предварительное согласие в письменном виде на трансграничную перевозку опасных отходов;

e) когда трансграничная перевозка опасных грузов, осуществляемая в соответствии с Конвенцией, не может быть завершена экологически безопасным образом, государство экспорта обязано обеспечить реимпорт этих отходов;

f) трансграничная перевозка опасных отходов, не соответствующая положениям Конвенции, рассматривается в качестве незаконного оборота. Конвенция гласит, что "незаконный оборот опасных отходов является преступлением". Государство, ответственное за незаконную перевозку опасных отходов, обязано обеспечить их экологически безопасное удаление путем реимпорта или каким-либо иным образом. Каждая сторона Конвенции принимает национальное законодательство в целях предотвращения незаконного оборота опасных отходов и наказания за него.

7. Отходы, охватываемые Конвенцией, определяются в приложениях к ней. Опасные отходы, подлежащие трансграничной перевозке, должны упаковываться, маркироваться и транспортироваться в соответствии с общепризнанными международными правилами и нормами. Поскольку соответствующие органы многих стран, в особенности развивающихся, нередко не располагают подготовленными специалистами и научно-техническими знаниями в области оценки информации, касающейся опасных отходов, и эффективного обращения с ними, в Конвенции содержится призыв к международному сотрудничеству, в частности, в области подготовки технических специалистов, обмена информацией и передачи технологии. Предполагается подготовить справочные материалы, с тем чтобы облегчить странам пользование техническими приложениями.

8. Конвенция предусматривает создание секретариата, основные функции которого заключаются в обработке и распространении информации, предоставляемой ему сторонами Конвенции, налаживание сотрудничества между сторонами и оказание им помощи в осуществлении Конвенции.

9. Конвенция предусматривает, что до первого совещания сторон Конвенции, которое состоится после ее вступления в силу, секретариатские функции на временной основе будет выполнять ЮНЕП. Эти функции будут включать осуществление мероприятий в соответствии с резолюциями, принятыми на Базельской конференции. В одной из этих резолюций содержится призыв ко всем государствам стать сторонами Конвенции и принять меры в соответствии с ее положениями еще до ее вступления в силу. Кроме того, Конференция просила Директора-исполнителя ЮНЕП предпринять необходимые шаги для того, чтобы временный секретариат как можно скорее начал свою работу, и призвала правительства внести средства на покрытие его расходов. В этой связи Директор-исполнитель ЮНЕП представил предварительную бюджетную смету и заявил о готовности ЮНЕП выделить средства на покрытие расходов временного секретариата в первые два года его работы.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, Дополнение № 25 (A/42/25 и Corr.1), приложение I.
